

ZSWX AD 2.1 机场地名代码和名称 Aerodrome location indicator(ICAO / IATA) and name

ZSWX/WUX-无锡/硕放 WUXI/Shuofang

ZSWX AD 2.2 机场地理位置和管理资料 Aerodrome geographical and administrative data

1	机场基准点坐标及其在机场的位置 ARP coordinates and site at AD	N31°29.6' E120°25.7' 1280m N of THR03
2	机场基准点与城市的位置关系 Direction and distance from city	130 °GEO, 16km from city center
3	机场标高、基准温度、低温均值 ELEV/Reference temperature/Mean low temperature	5.1 m/30.6°C(JUL)/-0.2°C(JAN)
4	机场标高位置的大地水准面波幅 Geoid undulation at AD ELEV PSN	
5	磁差（测量年份）及年变率 VAR(Year)/Annual change	5°13'W/-
6	机场管理部门、地址、电话、传真、AFS 地址、电子邮箱、网址 AD administration/Address/Telephone/Telefax/AFS/ E-mail/Website	Sunan Shuofang Airport CO. LTD. No.1, Airport Road 7, National High-Tech Development District, Wuxi, Jiangsu province, China Post code:214028 TEL:86-510-85215008 FAX:86-510-85217166 AFS:ZSWXZXZX Website:www.wuxiairport.com
7	允许飞行种类 Types of traffic permitted(IFR/VFR)	IFR-VFR
8	机场性质/飞行区指标 Military or civil airport/Reference code	CIVIL/4E
9	备注 Remarks	Nil

ZSWX AD 2.3 工作时间 Operational hours

1	机场开放时间 AD Operational hours	H24
2	海关和移民 Customs and immigration	HS or O/R
3	卫生健康部门 Health and sanitation	HS or O/R
4	航空情报服务讲解室 AIS Briefing Office	HS or O/R
5	空中交通服务报告室 ATS Reporting Office	HS or O/R

6	气象服务讲解室 MET Briefing Office	HS or O/R
7	空中交通服务 Air Traffic Service	HS or O/R
8	加油服务 Fuelling	HS or O/R
9	地勤服务 Handling	HS or O/R
10	安保服务 Security	HS or O/R
11	除冰服务 De-icing	HS or O/R
12	备注 Remarks	Nil

ZSWX AD 2.4 地勤服务和设施 Handling services and facilities

1	货物装卸设施 Cargo-handling facilities	Platform lift, baggage towing vehicle, container tractor, truck, baggage conveyor belt truck, electric fork truck, diesel fork truck, electric pallet truck, elevation platform, transmission machine system, hydraulic fork truck, lateral lifting composition platform.
2	燃油牌号 Fuel types	Jet Fuel No.3
3	滑油牌号 Oil types	TURBO2197
4	加油设施/能力 Fuelling facilities & Capacity	Oil tank 9000m ³ , refueling trucks, supply capacity: 200kt/year
5	除冰设施 De-icing facilities	7 de-icers(including China Eastern Airlines'), de-icing fluid(KHF-1)
6	过站航空器机库 Hangar space for visiting aircraft	Nil
7	过站航空器的维修设施 Repair facilities for visiting aircraft	Working ladder for wing and engine
8	备注 Remarks	Ground power unit, ground air supply unit, towing tractor

ZSWX AD 2.5 旅客设施 Passenger facilities

1	宾馆 Hotels	In the city
2	餐饮 Restaurants	At AD and in the city

3	交通工具 Transportation	Passenger's coaches, taxis
4	医疗设施 Medical facilities	First-aid and ambulance at AD
5	银行和邮局 Bank and Post Office	In the city
6	旅行社 Tourist Office	In the city
7	备注 Remarks	Nil

ZSWX AD 2.6 援救与消防服务 Rescue and fire fighting services

1	机场消防等级 AD category for fire fighting	CAT 8
2	援救设备 Rescue equipment	<p>Fire fighting facilities: primary foam tender, heavy foam tender, dry-chemical tender, demolition rescue truck, illumination truck, command car, logistics truck, rapid intervention vehicle.</p> <p>Rescue equipments: hydraulic expansion pliers, life-saving air-cushion, toothless cutter, smoke machine, fire fighting axe, fire fighting hanger, fire fighting pickaxe, fire fighting iron collar, iron scissors, insulated pliers, mobile surface operation devices, portable broadcast device.</p> <p>Armarium: first-aid kit, monitoring defibrillator, portable external defibrillator, emergency breathing machine, portable ventilator, multi-function ventilator, simple respirator, aspirator, oxygen supply, electric gastric lavage machine, wheel stretcher, full digital multichannel electrocardiograph, ambulance.</p>
3	搬移受损航空器的能力 Capability for removal of disabled aircraft	<p>MTOW up to B747-400 (included);</p> <p>Moving equipment: mobile surface, tow-tractor(45t), traction hanger, steel rope.</p> <p>Other large lifting/jacking equipment, platform trailer can be callable.</p>
4	备注 Remarks	Nil

ZSWX AD 2.7 可用季节- 扫雪 Seasonal availability-clearing

1	可用季节及扫雪设备类型 Seasonal availability/Types of clearing equipment	<p>All seasons</p> <p>Snow blower</p>
2	扫雪顺序 Clearance priorities	RWY→TWY→Apron
3	备注 Remarks	Nil

ZSWX AD 2.8 停机坪、滑行道及校正位置数据 Aprons, taxiways and check locations data

1	停机坪道面和强度 Apron surface and strength	道面 Surface	CONC
		强度 Strength	PCR 1090/R/A/W/T : Stands Nr. 17-24, 22A, 23L, 23R, 24L, 24R PCR 930/R/A/W/T : Stands Nr. 1-16, 2A PCR 910/R/A/W/T : Stands Nr. 25-38
2	滑行道宽度、道面和强度 Taxiway width, surface and strength	宽度 Width	48m : G(west of main A) 45m : G(east of main A) 42m : E(west of main A), F 35m : D(west of main A) 34m : D(east of main A), E(east of main A) 28.5m : A1, A2, A4 23m : A(south end to THR03), B, C, main A
		道面 Surface	ASPH : A(south end to THR03), A1, A2, A4, B, C, D, E, F, G(east of main A), main A CONC : G(west of main A)
		强度 Strength	PCR 1700/F/C/X/T : A1, A2, A4 PCR 1370/R/B/W/T : A(south end to THR03) PCR 1290/R/B/W/T : F, G PCR 1200/R/A/W/T : D PCR 1110/R/B/W/T : B, C PCR 1090/R/A/W/T : E PCR 1070/R/A/W/T : main A
3	高度表校正点的位置及其标高 ACL location and elevation	Nil	
4	VOR 校正点 VOR checkpoints	Nil	
5	INS 校正点 INS checkpoints	Nil	
6	备注 Remarks	TWY shoulder of TWY G(west of main A) is only on the south side. Widths of TWY shoulder: 10.5m for main A(north of D), E(west of main A), F, south side of G(west of main A), 7.5m for others.	

ZSWX AD 2.9 地面活动引导和管制系统与标识

Surface movement guidance and control system and markings

1	航空器机位号码标记牌、滑行道引导线、航空器目视停靠引导系统的使用 Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking / parking guidance system of aircraft stands	Taxiing guidance signs at all intersections of TWY and RWY. Taxiing guidance signs at all holding positions. Aircraft stand identification sign boards at all stands. Guide lines at all TWYs. Guide lines at all aprons. Marshalling assistance for all aircraft stands.	
2	跑道和滑行道标志及灯光 RWY and TWY marking and LGT	跑道标志 RWY markings	THR, RWY designation, edge line, RWY center line, TDZ, aiming point
		跑道灯光 RWY lights	RTHL, WBAR, REDL, RCLL, RENL
		滑行道标志 TWY markings	Edge line, center line, TWY shoulder marking, No-entry, RWY holding position, intermediate holding position
		滑行道灯光 TWY lights	Edge line lights, center line lights, No-entry bar , RETILs, intermediate holding position lights
3	停止排灯和跑道警戒灯 Stop bars and runway guard lights	Runway guard lights: A(south end to THR03), B, D, E, G	
4	其它跑道保护措施 Other runway protection measures	Nil	
5	备注 Remarks	BLUE apron edge line lights	

ZSWX AD 2.10 机场障碍物 Aerodrome obstacles

半径 15 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP) Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the ARP)					
障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
1	2	3	4	5	6
Antenna 001	Antenna	002/2634	53.8	LGT	
MT 002	MT	006/12500	126		RWY21 intermediate approach
Antenna 003	Antenna	012/4908	58.2		

半径 15 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
BLDG 004	BLDG	012/5339	53.8		
Antenna 005	Antenna	014/4612	50.8	LGT	
BLDG 006	BLDG	015/6799	96.2		RWY21 final approach
MT 007	MT	015/14900	126		
NAVAID 008	NAVAID	028/1613	19.8	LGT	
Antenna 009	Antenna	034/1138	26.6	LGT	RWY21 ILS/DME precision approach
STACK 010	STACK	045/5114	86.9	LGT	RWY21 VOR/DME final approach
BLDG 011	BLDG	047/4915	53.4	LGT	
Control TWR 012	Control TWR	050/800	31.4		
Antenna 013	Antenna	061/3864	54.9		
Antenna 014	Antenna	063/4025	63.5		
TRANSMISSION _LINE 015	TRANSM SSION_L INE	065/5340	67.6		
TRANSMISSION _LINE 016	TRANSM SSION_L INE	084/4499	67.6		
Antenna 017	Antenna	103/1346	51.3		
Antenna 018	Antenna	103/1411	50.8		

半径 15 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类 型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
TRANSMISSION _LINE 019	TRANSMISSION_L INE	104/1850	50.6		
TRANSMISSION _LINE 020	TRANSMISSION_L INE	104/4212	60.6		
Antenna 021	Antenna	113/2006	50.9		
TRANSMISSION _LINE 022	TRANSMISSION_L INE	114/1830	50.6		
TRANSMISSION _LINE 023	TRANSMISSION_L INE	126/2934	55.6		
TOWER 024	TOWER	135/1855	64.2	LGT	RWY03 GP INOP final approach
Antenna 025	Antenna	144/3530	51.3		
STACK 026	STACK	178/5566	185.2	LGT	RWY03 VOR/DME final approach
NAVAID 027	NAVAID	197/993	20.6	LGT	
BLDG 028	BLDG	216/760	18.5		
Antenna 029	Antenna	244/4657	53.6		
BLDG 030	BLDG	249/4073	65		
BLDG 031	BLDG	250/4108	64	LGT	

半径 15 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
TRANSMISSION _LINE 032	TRANSMISSION _LINE	263/4167	52.2		
BLDG 033	BLDG	271/4849	88.7	LGT	
BLDG 034	BLDG	271/4907	88.9	LGT	
BLDG 035	BLDG	272/4794	88.6	LGT	
Control TWR 036	Control TWR	276/325	43.7		RWY03 ILS/DME precision approach
STACK 037	STACK	277/5752	125.4	LGT	Circling CAT C/D
TRANSMISSION _LINE 038	TRANSMISSION _LINE	343/4662	50.4		
BLDG 039	BLDG	353/450	22.5		
Antenna 040	Antenna	355/3954	55.2		
TRANSMISSION _LINE 041	TRANSMISSION _LINE	357/2963	50.5		
BLDG 042	BLDG	357/6455	101.1	LGT	Circling CAT B
Antenna 043	Antenna	358/2444	61.1		RWY21 GP INOP final approach Circling CAT A

半径 15 千米-50 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志、灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
BLDG 044	BLDG	003/37264	334	LGT	RWY21 RNP holding
MT 045	MT	036/27700	108		RWY21 RNP initial approach
MT 046	MT	060/32603	261		RWY21 holding
BLDG 047	BLDG	135/30044	280	LGT	
BLDG 048	BLDG	150/25395	178	LGT	
BLDG 049	BLDG	153/25364	200	LGT	
BLDG 050	BLDG	156/25144	229	LGT	
MT 051	MT	165/31400	295		
MT 052	MT	175/15672	274		
MT 053	MT	180/16200	343		RWY03 holding, intermediate approach, RNP initial approach; RWY21 RNP departure
MT 054	MT	187/25800	343		
MT 055	MT	191/44200	294		
MT 056	MT	201/25500	253		RWY03 initial approach
MT 057	MT	205/43620	307		
MT 058	MT	206/45600	337		RWY03 arrival

半径 15 千米-50 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志、灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
MT 059	MT	261/30900	263		
MT 060	MT	262/20300	231		RWY03 initial approach
Antenna 061	Antenna	304/19413	431	LGT	MSA; arrival
BLDG 062	BLDG	310/15574	218	LGT	
BLDG 063	BLDG	311/16168	260	LGT	
MT 064	MT	332/41900	189		
MT 065	MT	357/43800	263		

Remarks:

ZSWX AD 2.11 提供的气象情报、气象观测和报告

Meteorological information provided & meteorological observations and reports

提供的气象情报

Meteorological information provided

1	相关气象台的名称 Associated MET Office	MET Service, Navigation support department of Sunan Shuofang International Airport CO. LTD.
2	气象服务时间、服务时间以外的责任气象台 Hours of service/MET Office outside hours	H24
3	负责编发 TAF 的气象台、有效时段、发布间隔 Office responsible for TAF preparation/Periods of validity/Interval of issuance	Forecast office, MET Service, Navigation support department of Sunan Shuofang International Airport CO. LTD.; 9h, 24h; 3h, 6h
4	趋势预报及发布间隔 Trend forecast/Interval of issuance	trend 1h
5	所提供的讲解或咨询服务 Briefing/Consultation provided	Briefing provided: P,FAX, international MET codes Consultation provided: T,FAX, international MET codes
6	飞行文件及其使用语言	Ch, En

	Flight documentation/Language(s) used	
7	讲解或咨询服务时可利用的图表和其它信息 Charts and other information available for briefing or consultation	Synoptic charts, significant weather charts, upper W/T charts, satellite and radar material, AWOS Real-time Data
8	提供气象情报的辅助设备 Supplementary equipment available for providing information	printer, plotting instrument, FAX
9	提供气象情报的空中交通服务单位 ATS units provided with information	APP Control department, Command center, TWR Control department
10	其他信息 Additional information	Nil
气象观测和报告 Meteorological observations and reports		
1	机场观测类型与频率、自动观测设备 Type & frequency of observation /Automatic observation equipment	Hourly plus special observation/Yes
2	气象报告类型及所包含的补充资料 Type of MET Report/Supplementary information included	METAR, SPECI
3	观测系统及安装位置 Observation system/Site(s)	RVR EQPT A: 110m E of RCL, 352m inward THR21; B: 110m E of RCL, 1620m inward THR21; C: 110m E of RCL, 305m inward THR03. SFC wind sensors RWY03: 120m E of RCL, 335m inward THR; RWY03/21: 120m E of RCL, 1600m inward THR21; RWY21: 120m E of RCL, 332m inward THR. Ceilometer RWY03: 110m E of RCL, 340m inward THR03; RWY21: 110m E of RCL, 342m inward THR21.
4	观测系统的工作时间 Hours of operation for meteorological observation system	H24
5	气候资料 Climatological information	Climatological tables AVBL
6	其他信息 Additional information	Nil

ZSWX AD 2.12 跑道物理特征 Runway physical characteristics

跑道号码 RWY Designator	真方位和 磁方位 TRUE & MAG BRG	跑道长宽 Dimensions of RWY(m)	跑道强度、跑道和停 止道道面 RWY strength/ Surface of RWY /SWY	跑道入口坐标、 跑道末端坐标、 跑道入口大地水 准面波幅 THR coordinates & RWY end coordinates & THR geoid undulation	跑道入口标高和 精密进近跑道接 地带最高标高 THR elevation & highest elevation of TDZ of precision APP RWY	跑道和停止道坡 度 Slope of RWY/SWY
1	2	3	4	5	6	7
03	020 °GEO 025 °MAG	3200×50	PCR 920/R/B/W/T ASPH/-	Nil	THR 4.6m	0.02%(872m)/-0.02%(908m)/0.09%(600m)/0%(820m)
21	200 °GEO 205 °MAG	3200×50	PCR 920/R/B/W/T ASPH/-	Nil	THR 5.1m	0%(820m)/-0.09%(600m)/0.02%(908m)/-0.02%(872m)
跑道号码 RWY Designator	停止道长宽 SWY dimensions (m)	净空道长宽 CWY dimensions (m)	升降带长宽 Strip dimensions (m)	跑道端安全区 长宽 RESA dimensions (m)	拦阻系统的 位置及描述 Location & Description of arresting system	无障碍物区 OFZ
1	8	9	10	11	12	13
03	Nil	Nil	3320×280	200×100	Nil	Nil
21	Nil	Nil	3320×280	240×100	Nil	Nil
Remarks: Forced landing area is located to the east of RWY03/21, 3200m×100m, soil; South turn pad: length of 247.4m and the max width of 88m;RWY shoulder:5.0m on each side						

ZSWX AD 2.13 公布距离 Declared distances

跑道号码 RWY Designator	可用起飞滑跑距离 TORA(m)	可用起飞距离 TODA(m)	可用加速停止距离 ASDA(m)	可用着陆距离 LDA(m)	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
03	3200	3200	3200	3200	Nil
21	3200	3200	3200	3200	Nil

ZSWX AD 2.14 进近和跑道灯光 Approach and runway lighting

跑道 号码 RWY Designator	进近灯 类型、长 度、强度 APCH LGT type/ LEN/ /INTST	入口灯 颜色、翼 排灯 THR LGT colour/ WBAR	目视进近坡度 指示系统类 型、位置、仰 角、跑道入口 最低眼高 Type of VASIS/Position /Angle/MEHT	接地 带 灯长 度 TDZ LGT LEN	跑道中线灯长度、 间隔、颜色、强度 RWY center line LGT LEN/Spacing /Colour/INTST	跑道边灯长度、间 隔、颜色、强度 RWY edge LGT LEN/Spacing /Colour/INTST	跑道末端灯 颜色 RWY end LGT colour	停止道灯长 度、颜色 SWY LGT LEN /Colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
03	PALS CAT I SFL 900 m LIH	GREEN Yes	PAPI LEFT 300m inward THR03 3° 21.9m	Nil	3200 m spacing 30m 0-2300m, WHITE 2300-2900m, RED/WHITE 2900-3200m, RED VRB LIH	3200 m spacing 60m 0-2600m, WHITE 2600-3200m, YELLOW VRB LIH	RED	Nil
21	PALS CAT I SFL 720 m LIH	GREEN Yes	PAPI LEFT 300m inward THR21 3° 21.9m	Nil	3200 m spacing 30m 0-2300m, WHITE 2300-2900m, RED/WHITE 2900-3200m, RED VRB LIH	3200 m spacing 60m 0-2600m, WHITE 2600-3200m, YELLOW VRB LIH	RED	Nil
Remarks:								

ZSWX AD 2.15 其它灯光,备份电源 Other lighting, secondary power supply

1	机场灯标或识别灯标位置、特性和工作时间 ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Nil
2	着陆方向标和风向标位置和灯光 LDI/ WDI location and LGT	LDI: White landing lights located on the left of RWY03/21, 280m inward THR03/21, LGTD. WDI: 03: 120m E of RCL, 335m inward THR03; 03/21: 120m E of RCL, 1600m inward THR21; 21: 120m E of RCL, 332m inward THR21.
3	滑行道边灯和滑行道中线灯 TWY edge and center line lighting	TWYs : green center line lights, green and yellow center line lights, blue edge line lights
4	备份电源及转换时间 Secondary power supply/Switch-over time	Secondary power and diesel supply available/ 15s

5	备注 Remarks	Nil
---	---------------	-----

ZSWX AD 2.16 直升机着陆区域 Helicopter landing area

1	TLOF 坐标或 FATO 入口坐标及大地水准面波幅 Coordinates TLOF or THR of FATO, Geoid undulation	Nil
2	TLOF 和 (或) FATO 标高 TLOF and/or FATO elevation	Nil
3	TLOF 和 FATO 区域范围、道面、强度和标志 TLOF and FATO area dimensions,surface, strength, marking	Nil
4	FATO 的真方位和磁方位 True and MAG BRG of FATO	Nil
5	公布距离 Declared distance available	Nil
6	进近灯光和 FATO 灯光 APP and FATO lighting	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZSWX AD 2.17 空中交通服务空域 ATS airspace

空域名称和水平范围 Designation and lateral limits		垂直范围 Vertical limits	空域分类 Airspace class	空中交通服务单位呼号和使用语言 ATS unit callsign Language	工作时间 Hours of applicability	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
Wuxi tower control area	A circuit, 2 parallel lines of 10km FM RCL connect Wuxi APP Area BDRY.	QFE 600m and below				
Fuel Dumping Area	N3113E12300-N3130E12400-N3100E12400-N3100E12300-N3113E12300	3000m or above				MAX fuel dumping speed is IAS 500km/h (Refer to ZSSS/ZSPD Fuel Dumping Area Chart)

空域名称和水平范围 Designation and lateral limits		垂直范围 Vertical limits	空域分类 Airspace class	空中交通服务单位 呼号和使用语言 ATS unit callsign Language	工作时间 Hours of applicability	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
Altimeter setting region and TL/TH	N313522 E1201910-N314309 E1202458-N312900 E1204111-N311636 E1203618-N311535 E1202212-N313522 E1201910	TL by ATC TH (1800m)				

ZSWX AD 2.18 空中交通服务通信设施 ATS communication facilities

服务名称 Service designation	呼号 Callsign	频率 Frequency (MHz)	卫星话音通信 号码 SATVOICE number	登录地址 Logon address	工作时间 Hours of operation	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
ATIS		127.65			H24	D-ATIS available
APP	Wuxi Approach	119.45 (124.4)			0200-1500	Contact Wuxi Tower when APP U/S.
TWR	Wuxi Tower	118.0 (130.0)			H24	
GND	Wuxi Ground	121.625 (130.0)			2230-1430(next day)	when GND U/S, contact TWR.
OP-CTL	Operation Control	131.75			H24	
EMG	Wuxi Tower	121.5			H24	

ZSWX AD 2.19 无线电导航和着陆设施 Radio navigation and landing aids

设施名称及类型、磁差、支持运行类别、 VOR/ILS 磁偏角 Name and type of aid, VAR, Type of supported OPS, Declination of VOR/ILS	识别 ID	频率、波道 Frequency/ Channel number	工作 时间 Hours of operation	发射天线坐标及相对位置 Coordinates of transmitting antenna/ Position	DME 发射 天线标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
Shuofang VOR/DME	SUF	114.1 MHz CH 88X	H24	N31°29.9' E120°25.9' 240m E of RCL, 1700m inside THR03	11 m	
Wuxi VOR/DME	VMB	113.9 MHz CH 86X	H24	N31°44.6' E120°11.5'	38 m	
LOC 03 ILS CAT I	IMF	109.9 MHz		025 °MAG/345m FM RWY03 end		
GP 03		333.8 MHz		120m E of RCL, 295m inside THR03		Angle 3 °, RDH 15 m
DME 03	IMF	CH 36X (109.9 MHz)		120m E of RCL, 295m inside THR03	7m	Co-located with GP 03
LOC 21 ILS CAT I	IFS	108.9 MHz		205 °MAG/265m FM RWY21 end		
GP 21		329.3 MHz		120m E of RCL, 312m inside THR21		Angle 3 °, RDH 15 m
DME 21	IFS	CH 26X (108.9 MHz)		120m E of RCL, 312m inside THR21	8m	Co-located with GP 21

ZSWX AD 2.20 本场规定

ZSWX AD 2.20 Local aerodrome regulations

1. 机场使用规定

1.Airport operations regulations

1.1 禁止未安装二次雷达应答机的航空器起降。在特殊情况下，经华东管理局或空管局批准，可允许无二次雷达应答机的航空器起降。

1.1 Aircrafts without SSR transponder are forbidden to take off or land at this airport, except for those authorized by East China Regional Administration,CAAC or ATMB of it, in special circumstances.

- 1.2 除经过特殊批准，所有最大起飞重量大于 15000kg 或批准的旅客座位数量超过 30 的民用固定翼涡轮发动机航空器，若无 ACAS II 装备，不得在本场起降。
- 1.2 For fixed wing turbine engine aircrafts(MTOW more than 15000kg or approved passenger seat number more than 30) which are not equipped with ACAS II, DEP and LDG are forbidden at this airport, except for those authorized specially.
- 1.3 所有技术试飞需事先申请，并得到空中交通管理部门批准后方可进行。
- 1.3 Each and every technical test flight shall be filed in advance and shall be made only after CLR has been obtained from ATC.
- 1.4 本场最大可使用 B747-400 同类及以下机型。使用本机场的 B747-400 及同类机型在全年最繁忙的连续 3 个月内不得超过 700 架次。
- 1.4 MAX aircraft type to be AVBL: B747-400 and the equivalent. The take off and landing sorties of B747-400 and the equivalent shall be no more than 700 in the busiest 3 continuous months of a year.
- 1.5 除紧急任务外，本场不接收停场过夜的公务飞行。
- 1.5 Overnight business flight is not acceptable in this airport except emergency.
- 1.6 起降航班在本场滑行时需全程关闭客舱遮阳板。
- 1.6 TKOF/LDG aircraft shall close cabin sun visor all the time while taxiing.
- 1.7 所有经 SASAN 进港落地的航班，必须在过 SASAN 前 30min，向无锡进近报告预计过 SASAN 时间；所有经九亭台（JTN）进港落地的航班，必须在过 E120°40'经度线前 15min 向无锡进近报告预计过 E120°40'经度线的时间。所有进港落地的航班实际过 SASAN 或 E120°40'经度线的时间与第一次通报的位置报时间相差 1min 及以上的，必须及时报告无锡进近更新该信息。所有进港落地的航班向无锡进近第一次通报完位置报后，如果更改的应答机编码，应通知无锡进近。
- 1.7 All LDG aircraft FM SASAN shall REP APP the time of passing SASAN 30min BFR FLY across SASAN. All LDG aircraft FM JTN VOR/DME shall REP APP the time of passing the longitude line of E120°40' 15min BFR FLY across the longitude line of E120°40'. If the difference BTN actual time and the first REPed time is not less than 1min, pilot shall REP APP again. If the transponder code is changed AFT the first location REP, pilot shall REP APP.
- 1.8 低跑道视程运行要求：
- 1.8 Low RVR Operation
- 1.8.1 当机场跑道任意一端的跑道视程变化至 $\geq 500\text{m}$
- 1.8.1 When RVR of any RWY end reaches 500m and

且 < 550m 情况下时，本场实施低跑道视程运行程序。

more but still less than 550m, Low RVR Operation shall be implemented.

1.8.2 低跑道视程运行程序由无锡硕放机场塔台管制室通过 D-ATIS 发布。

1.8.2 Low RVR Operation is going to be published by TWR control via D-ATIS.

1.8.3 低跑道视程运行期间，在活动区内同时只允许一架航空器运行。

1.8.3 During Low RVR Operation, only one aircraft can move in the movement area.

1.8.4 低跑道视程运行期间，机动区内不得有人员车辆运行；机坪除了最少保障车辆，不得有其他车辆运行。

1.8.4 During Low RVR Operation, any person or vehicle can not move in the manoeuvring area; except for the minimum support vehicles, any other ones can not move in apron.

2. 跑道和滑行道的使用

2. Use of runways and taxiways

2.1 任何车辆、人员进入跑道或滑行道前，必须向塔台申请，经批准后方可实施。

2.1 Any vehicle or person is forbidden to enter RWY or TWY without Tower clearance.

2.2 禁止航空器在跑道、滑行道上做 180 掉头，如有需要必须至掉头坪掉头。

2.2 180 °turnaround on RWY and TWY is strictly forbidden for all aircrafts, it can only be made on RWY turn pads.

2.3 禁止通过 A1、A2、A4、C 滑进入跑道。

2.3 Enter into RWY via TWY A1, A2, A4, C is strictly forbidden.

2.4 滑行道使用限制：

2.4 Limits of TWY:

滑行道/TWYs	航空器翼展限制（m）/Wing span limits for aircraft(m)
A4, main A(north of D)	< 65
A(south end to THR03), A1, A2, B, C, main A(south of D)	< 62
D(west of main A)	≤60.3

滑行道 D（A 平滑以西）上运行的航空器机身长度限

Fuselage limit of aircraft on TWY D(west of main A) is

制≤64m。

≤64m.

2.5 B747-SP/100/200/300、A340-200/300、IL96 机型
不可使用滑行道 A (南端联络道)、A 平滑 (D 以南)、
A1、A2、B、C。

2.5 TWY main A(South of D), A(south end to THR03),
A1, A2, B, C are not AVBL for B747-SP/100/200/300,
A340-200/300, IL96.

2.6 本场提供地面引导车服务，引导车工作时间：
08:45-23:59。引导车使用黄黑方格作为车身涂装色，
在车辆背面使用红色标注“FOLLOW ME”字样，车顶
安装电子指示牌显示“FOLLOW ME”。

2.6 Follow-me vehicle service is AVBL, hours of
operation: 00:45-15:59(UTC). Follow-me vehicle is
painted with yellow and black squares on surface, and
the words 'FOLLOW ME' are marked in red on the back
of the vehicle. The electronic sign installed on the roof
of the vehicle shows 'FOLLOW ME' .

2.7 Hot Spot 使用

2.7 Use of Hot Spot

HS 编号/ HS number	HS 范围/ HS region	使用注意事项/ Caution
HS1	TWY D 和 TWY A 的连接区 域 The intersection region of TWY D and A	该区域为 RWY03 运行时，进离场航空器交汇处。航空器在此区域 运行时需加强观察，按照管制员指令和避让原则运行。 When RWY03 in use, approach and departure aircrafts meet here. Pay more attention and follow ATC instructions and rules of avoidance.
HS2	TWY G 与 TWY A、J 的连接 区域 The intersection region of TWY G, TWY A and J	该区域为经 TWY J 滑行的离港航空器与其它进离港航空器的交汇 处。航空器在此区域运行时需加强观察，按照管制员指令和避让 原则运行。 Departure aircrafts taxiing on TWY J meet aircrafts from other directions here. Pay more attention and follow ATC instructions and rules of avoidance.

3. 机坪和机位的使用

3. Use of aprons and parking stands

3.1 离场航空器在推出开车前必须联系塔台申请管制

3.1 Departure aircraft shall contact TWR control for

许可，经塔台许可后方可推出开车。推出时应向塔台证实所使用跑道、推出方向。

3.2 发动机试车必须经过现场指挥中心许可并在指定地点进行。严禁在廊桥机位试车。

3.3 本场航空器除冰采用停机位除冰方式。离港航空器需要除冰服务时，机组应事先向指挥中心提出申请，由指挥中心根据离港时间安排除冰顺序。

3.4 停机位使用限制：

departure clearance before push-back for engine start-up. The flight crews shall confirm the RWY designation and the direction of pushback with TWR control before pushback.

3.2 Engine run-ups shall ask for the CLR FM Aircraft Operation Control Center and it shall be carried out at a designated location. Engine run-ups at stands in the vicinity of boarding bridges is strictly forbidden;

3.3 Deicing service provided at local stands as follow: departure aircrafts shall apply to the operation control centre in advance for deicing service, and the operation control centre orders them according to their departure time.

3.4 Limits for aircrafts parking on the following stands:

停机位编号/Stand Nr.	翼展限制 (m) /Wing span limits(m)	机身长度限制 (m) /Fuselage limits(m)	进出方式/Enter or Exit
23, 24	< 65		Taxi in, Push back
2A, 4	≤60.3	≤64	Taxi in, Push back
9, 13, 14, 19, 20, 22A, 24L, 24R	< 52	< 55	Taxi in, Push back
2	< 36	≤40	Taxi in, Push back
1, 3, 5-8, 10-12, 15-18, 21, 22, 23L, 23R	< 36		Taxi in, Push back
33-38	≤36	≤39.5	Taxi in, Taxi out
25-32	≤36		Taxi in, Push back

3.5 航空器不能同时使用的停机位:

3.5 Pair of stands forbidden to use simultaneously:

使用停机位/The stand in use	不能同时使用的停机位/The stands forbidden to be used
Nr. 2A	Nr. 2, 3
Nr. 2/3	Nr. 2A
Nr. 22A	Nr. 21, 22
Nr. 21/22	Nr. 22A
Nr. 23	Nr. 23L, 23R
Nr. 23L/R	Nr. 23
Nr. 24	Nr. 24L, 24R
Nr. 24L/R	Nr. 24

3.6 停机位 33-38 沿现有机坪滑行线滑行进机坪，由 J 滑出机坪。停机位 23、24 停放翼展≥52m 的航空器仅可使用 G 滑出入机坪。停机位 24R 以北的机坪区域限翼展 36m（含）以下的航空器运行。

3.6 Aircrafts parking on stands Nr.33-38 shall taxi in along the taxilane and go out only via TWY J. Aircraft with wingspan not less than 52m shall taxi in/out stand Nr.23 or 24 via TWY G only. The apron north of stand Nr.24R is only AVBL for aircraft with wingspan not more than 36m.

3.7 停机位 2A、4 停放机身长度≥57m 航空器时，对应停机位东侧机坪滑行线运行航空器最大翼展为 36m。停机位 2A、4 停放翼展≥52m 航空器，仅能从 D 滑出入机坪，航空器离港时须顶推至 A 平滑后运行。停机位 4 停放翼展≥52m 的航空器时，停机位 5 不可用。

3.7 When aircraft with fuselage length not less than 57m is parking on stand Nr. 2A or 4, the max wingspan of TXL east of these stands is 36m. Aircraft with wingspan not less than 52m shall enter/exit stand Nr. 2A or 4 via TWY D only, and shall push back to TWY main A at first for departure. When aircraft with wingspan not less than 52m is parking on stand Nr.4, stand Nr.5 is U/S.

3.8 滑行线 J 和 J1 限制为翼展 36m（含）以下的航空

3.8 TXL J and J1 are only AVBL for aircrafts with wing

器滑行。	span no more than 36m.
4. 低能见度运行	4. Low visibility operation
无	Nil
5. 直升机飞行限制，直升机停靠区	5. Helicopter operation restrictions and helicopter parking/docking area
无	Nil
6. 警告	6. Warning
本机场周围空域限制较多，飞行矛盾突出，机组应严格按照标准仪表进、离场及仪表进近程序飞行，并严格听从 ATC 的调配与指挥。	Due airspace restriction and potential flight conflict around the airport, the flight crews shall follow SID/STAR/IAP or ATC instructions strictly.

ZSWX AD 2.21 减噪程序

ZSWX AD 2.21 Noise abatement procedures

无

Nil

ZSWX AD 2.22 飞行程序

ZSWX AD 2.22 Flight procedures

1. 总则	1. General
1.1 除经无锡进近或塔台特殊许可外，在无锡进近管制区和塔台管制区内的飞行，必须按照仪表飞行规则进行。	1.1 Flights within APP Area and TWR CTL Area shall operate under IFR unless special CLR has been obtained from Wuxi APP or Wuxi TWR CTL.
1.2 本场可使用传统导航和 RNP 飞行程序，由管制部门根据实际情况具体组织实施。	1.2 Both conventional and RNP flight procedures are AVBL at this airport. Follow ATC instructions based on the actual situation.
2. 起落航线	2. Traffic circuits
目视盘旋和起落航线只准在跑道西侧进行。起落航线高：C、D 类航空器（450）m，A、B 类航空器（350）m。	Circling and traffic circuits shall be made to the west of RWY. Traffic circuits shall be made at the height of (450m) for aircrafts CAT C/D, and at the height of (350m) for aircrafts CAT A/B.

3. 仪表飞行程序

3.1 严格按照航图中公布的进、离场程序飞行。如果需要，航空器可在空中交通管制部门指定的航路、导航台或定位点上空等待或做机动飞行。

3.2 使用 03 跑道起飞左转直飞 VMB 台的离场航线与使用 21 跑道经 VMB 台直接切入五边的进场航线在 E120°20'00" 经线以西，高度应控制在 2100m 或以上。

3.3 等待：详见标准仪表进场图和仪表进近图。

4. 雷达程序和/或 ADS-B 程序

无

5. 无线电通信失效程序

参见 AIP GEN3.4.5 中的仪表飞行规则航空器地空双向无线电通信失效通用程序。

6. 目视飞行程序

6.1 经 ATC 告知，使用 03 跑道落地时，严格控制在 A 线（N312530）以北活动；使用 21 跑道落地时，严格控制在 B 线（N312700）以北活动；

6.2 等待：在跑道两侧按起落航线进行等待。

7. 目视飞行航线

无

3. IFR flight procedures

3.1 On normal conditions, strict adherence is required to the relevant ARR/DEP PROCs published in the aeronautical charts. Aircraft may, if necessary, hold or maneuver on an AWY, over a navigation facility or a fix designated by ATC.

3.2 When DEP aircraft TKOF and turn LEFT to VMB VOR/DME via RWY03, pilot shall keep 2100m or above at the W of the longitude line of E120°20'00". When LDG aircraft to RWY21 via VMB VOR/DME, pilot shall keep 2100m or above at the W of the longitude line of E120°20'00".

3.3 Holding procedures: refer to STAR and IAP charts.

4. Radar procedures and/or ADS-B procedures

Nil

5. Radio communication failure procedures

Refer to AIP GEN3.4.5 general procedures for aircraft under instrument flight rule with air-ground two-way radio communication failure.

6. Procedures for VFR flights

6.1 With ATC permission, LDG aircraft to RWY03 shall operate at the N of Line A(N312530) and LDG aircraft to RWY21 shall operate at the N of Line B(N312700);

6.2 HLDG at both sides of RWY in accordance with traffic circuits.

7. VFR route

Nil

8. 其它规定

无

8. Other regulations

Nil

ZSWX AD 2.23 其它资料

ZSWX AD 2.23 Other information

鸟情资料

Bird's information

1.1 机场及周边范围内全年有鸟类活动，主要危险鸟种及有关情况见下表:

1.1 Activities of bird flocks are found all the year round in the VCY of AD, with details about the major risk birds shown as follwos:

鸟种名 Species of Bird	主要活动时间 Time of Activity	飞行高度(m) Flying height(m)	居留类型 Resident/Migratory	习性 Living habits
珠颈斑鸠 Spotted dove	全年 All the year round	5-50	留鸟 Resident	群居 Gregarious
扇尾沙锥 Common snipe	9-12 月 Sep.- Dec.	10-100	冬候鸟 Winter resident	零散 Scattered
普通鵟 Eastern buzzard	9-10 月 Sep.- Oct.	20-300	冬候鸟 Winter resident	零散 Scattered
红隼 Kestrel	9-10 月 Sep.- Oct.	20-300	冬候鸟 Winter resident	零散 Scattered
白鹭 Egret	全年 All the year round	50-300	留鸟 Resident	群居 Gregarious
牛背鹭 Cattle egret	4-10 月 Apr.- Oct.	50-300	夏候鸟 Summer resident	群居 Gregarious
夜鹭 Night heron	全年 All the year round	50-300	留鸟 Resident	群居 Gregarious
喜鹊 Magpie	全年 All the year round	5-40	留鸟 Resident	零散 Scattered

斑鸠 Turdus naumanni	9-10 月 Sep.- Oct.	5-50	留鸟 Resident	零散 Scattered
灰椋鸟 Grey starling	4-9 月 Apr.- Sep.	5-50	留鸟 Resident	群居/零散 Gregarious/Scattered
家燕 Swallow	3-4 月、7-8 月 Mar.-Apr. , Jul.- Aug.	20-100	夏候鸟 Summer resident	群居 Gregarious
白头鹎 Chinese bulbul	7-8 月 Jul.- Aug.	5-50	夏候鸟 Summer resident	群居/零散 Gregarious/Scattered
云雀 Skylark	10-12 月 Oct.- Dec.	40-200	冬候鸟 Winter resident	群居 Gregarious
麻雀 Sparrow	全年 All the year round	40-200	留鸟 Resident	群居 Gregarious
家鸽 Pigeon	全年 All the year round	20-60	留鸟 Resident	群居/零散 Gregarious/Scattered

1.2 鸟类活动的季节性规律如下表所示:

1.2 The seasonal regularities of bird activity show as follows:

鸟类活动季节(时间) Season(Time) of bird activity	活动区域、迁徙路线 Active area/Migration route	飞行高度(m) Flying height(m)	鸟群特征 Flock characteristics
春季 Spring	由南向北 FM S to N	0-500	中、小型鸟类/集群 Small and medium size/ clustered
夏季 Summer	机场周边 in the VCY of AD	0-100	中、小型鸟类/少量 Small and medium size/ a few
秋季	由北向南	0-500	中、小型鸟类/集群

Autumn	FM N to S		Small and medium size/ clustered
冬季	机场周边	0-100	中、小型鸟类/少量
Winter	in the VCY of AD		Small and medium size/ a few

1.3 机场主要驱鸟设备措施: 多功能驱鸟车、定向声波驱鸟器、全向声波驱鸟器、固定煤气炮、双管猎枪及大量捕鸟网。

1.3 Bird repelling facilities: multi-functional bird repellent vehicle, directional sonic bird repellent, omnidirectional sonic bird repellent, stationary gas gun, shotgun, clapnet.